

- 🇮🇹 ROTOIMBALLATRICE PER SARMENTI E POTATURE
- 🇬🇧 ROUND-BALER FOR THE COLLECTIONS AND BALING OF TREE/BUSH PRUNINGS
- 🇫🇷 PRESSE À SARMENTS
- 🇩🇪 RUNDBALLENPRESSE FÜR GEHÖLZ- UND BAUMSCHNITT
- 🇪🇸 ROTOEMPACADORA PARA SARMIENTOS Y RESTOS DE PODA
- 🇮🇹 KÖRBÁLÁZÓ FA/CSERJE NYESEDÉK BEGYŰJTÉSÉRE, BÁLÁZÁSÁRA



MACHINESYSTEM

QUICKPOWER

🇮🇹 Chi siamo

CAEB nasce nel 1982 come produttore di macchine agricole di misure compatte rivolte a coltivatori diretti, aziende agricole di piccole dimensioni e hobbisti. Tutte le macchine CAEB sono coperte da brevetti nazionali e internazionali e vengono progettate e realizzate nella sede di Sorisole, in provincia di Bergamo. Le macchine, oltre ad avere dimensioni ridotte e peso contenuto, sono sviluppate per garantire semplicità d'impiego con basso livello di manutenzione. In CAEB l'innovazione tecnologica e meccanica, supportata dalla massima attenzione ai sistemi di sicurezza, sia dei processi produttivi sia del prodotto, ha permesso di soddisfare le diverse esigenze di ogni singolo cliente.

🇬🇧 About us

CAEB was founded in 1982 as a producer of compact agricultural machines designed for direct farmers, small farms and hobby enthusiasts. All of the machines produced by CAEB are covered by national and international patents and are designed and produced in the Sorisole operating centre located in the Province of Bergamo. The machines are designed to ensure they are easy to use and require limited maintenance, besides their compact size and limited weight features. CAEB's mission is to ensure technological and mechanical innovation, supported by the greatest attention paid to safety systems, both for the manufacturing processes and for the product, and has enabled the various needs of each individual customer to be met.

🇫🇷 Qui nous sommes

CAEB est né en 1982 en tant que producteur de machines agricoles de petites dimensions destinées aux cultivateurs, aux petites exploitations agricoles et aux amateurs. Couvertes de brevets nationaux et internationaux, toutes les machines CAEB sont conçues et fabriquées au siège de Sorisole, dans la province de Bergame. Non contentes de présenter des dimensions limitées et un poids raisonnable, les machines sont conçues pour garantir une grande simplicité d'emploi et ne réclamer que peu d'entretien. Chez CAEB, l'innovation technologique et mécanique est supportée par la très haute attention qui est prêtée aux systèmes de sécurité, tant au niveau du produit qu'en ce qui concerne les processus de production. Cela nous permet de répondre aux différentes exigences de tous les clients.



🇩🇪 Das Unternehmen

Seit 1982 produziert CAEB kompakte landwirtschaftliche Maschinen für kleine und mittelgroße Betriebe, Nebenerwerbslandwirte und Hobbylandwirte.

Alle von CAEB hergestellten Maschinen sind durch nationale und internationale Patente geschützt und werden entwickelt und gebaut in der Produktionsstätte des Unternehmens in Sorisole in der Provinz von Bergamo.

Die von CAEB angebotenen Maschinen zeichnen sich neben einer kompakten Bauweise und einem niedrigen Eigengewicht durch einen denkbar einfachen Einsatz und minimalen Wartungsbedarf aus.

Innovativität auf der Ebene der Technologien und des Maschinenbaus und die maximale Beachtung der Systeme und Kriterien zur Unfallverhütung, die sich sowohl auf den Produktionsprozeß als auch auf die angebotenen Produkte bezieht, sind für CAEB die grundlegenden Voraussetzungen, um den unterschiedlichsten Anforderungen der Kunden Rechnung zu tragen.

🇪🇸 Quiénes somos

Desde 1982 CAEB ofrece una maquinaria de pequeñas dimensiones, que resulta ideal para los Agricultores a Título Principal, para las explotaciones agrícolas más pequeñas y para todos los aficionados a las labores del campo.

CAEB diseña y construye de pies a cabeza toda la gama de sus productos en sus establecimientos.

Estas máquinas, que sobresalen por sus medidas y peso mínimos, son fáciles de usar y requieren muy poco mantenimiento. A ello se suma el hecho de que ya vienen de fábrica con todo lo necesario para su uso, listas para trabajar donde sea menester.

La innovación tecnológica, italiana de pura cepa, y la enorme atención que CAEB vuelca en todo lo tocante a los sistemas de seguridad, tanto en el proceso productivo como en el producto, le permiten responder a las exigencias variadas que plantea cada cliente, afianzando su presencia y su competitividad en el mercado internacional.

🇮🇹 Magunkról

A CAEB cég, 1982-ben alapult meg, azzal a céllal, hogy közepes méretű mezőgazdasági gépeket gyártson a közvetlen termelők, a kisebb mezőgazdasági egységek és a hobby gazdászok számára.

Minden CAEB gép, nemzeti és nemzetközi szinten levédett szabadalmak alapján készül, a Sorisole-i gyárban, az olaszországi Bergamo megyében.

A gépek, azon túl, hogy alacsony súlyúak és kis kiterjedésűek, működtetésük és karbantartásuk rendkívül egyszerű.

A CAEB cég, a technikai újítások és a mechanikai megoldások mellett nagy figyelmet fordít a biztonsági rendszerekre, mind a termelési fázisban mind magára a termékekre vonatkozóan, mindez együttesen teszi lehetővé minden megrendelő teljes mértékű kielégítését.



🇮🇹 MODELLI BASE 🇬🇧 BASIC MODELS 🇫🇷 MODELES DE BASE 🇩🇪 BASISMODELLE

🇪🇸 MODELOS BÁSICOS 🇮🇪 ALAP MODELLEK



QUICKPOWER 1230



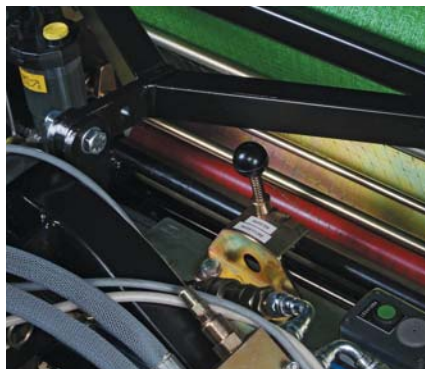
QUICKPOWER 930



QUICKPOWER 730

🇮🇹 DOTAZIONI OPZIONALI 🇬🇧 OPTIONAL 🇫🇷 OPTIONS 🇩🇪 OPTIONALS

🇪🇸 EQUIPAMIENTO OPCIONAL 🇮🇪 OPCIONÁLIS FELSZERELTSÉG



- 🇮🇹 Invertitore di rotazione
- 🇬🇧 Reverse drive system
- 🇫🇷 Inverseur de rotation
- 🇩🇪 Reversiereinrichtung
- 🇪🇸 Inversor de la rotación
- 🇮🇪 Irányváltós hajtómű



- 🇮🇹 Forche
- 🇬🇧 Pick up forks
- 🇫🇷 Fourches
- 🇩🇪 Gabeln
- 🇪🇸 Horquillas
- 🇮🇪 Felszedő villa



- 🇮🇹 Ruote posteriori
- 🇬🇧 Rear transport wheels
- 🇫🇷 Roues arrières
- 🇩🇪 Hinterräder
- 🇪🇸 Ruedas traseras
- 🇮🇪 Hátsó támasztókerék pár



- 🇮🇹 Spazzole idrauliche
- 🇬🇧 Hydraulic powered swath brushes
- 🇫🇷 Balais hydrauliques
- 🇩🇪 Hydraulikbürsten
- 🇪🇸 Cepillos hidráulicos
- 🇮🇪 Hidraulikus kefe pár



- 🇮🇹 Accumulatore di balle
- 🇬🇧 Bale transporter
- 🇫🇷 Accumulateur de balles
- 🇩🇪 Ballensammler
- 🇪🇸 Transportador de pacas
- 🇮🇪 Bálázók

CARATTERISTICHE GENERALI

Quickpower è una rotoimballatrice per sarmenti e potature, di nuova concezione, estremamente versatile e tecnologicamente avanzata.

Quickpower è costruita con rulli in acciaio speciale indurito con specifici trattamenti termici.

Quickpower è studiata per minimizzare l'assorbimento di potenza attraverso meccanismi di rotazione delle pareti della camera di compressione. Quickpower impiega in media meno di un minuto per compiere l'intero ciclo di lavorazione:

- carico del materiale da imballare
- legatura della palla
- scarico automatico della palla dal portello posteriore.

Il peso della palla prodotta è di circa 25/35 kg, con la possibilità di variarne il peso aumentando o diminuendo la pressione all'interno della camera. Quickpower riesce ad imballare ramaglie e potature fino a 3,5 cm di diametro.

Affronta con successo il tema delle biomasse.

Quickpower è disponibile in tre modelli, studiati per filari di diversa larghezza.

Rete per sarmenti

Quickpower utilizza per l'imballaggio una speciale rete estrusa in PP (polipropilene), studiata apposta per mantenere compatti i sarmenti di vario tipo.

La dimensione del rotolo è la seguente:

Largh. 60 cm - Diam. 20 cm - Lung. 1000 m

La dimensione della palla prodotta è

Larghezza 60 cm - Diametro 40 cm

DOTAZIONI OPZIONALI

Invertitore di rotazione

L'invertitore di rotazione è indispensabile per l'utilizzo di QUICKPOWER su motrici sprovviste di marcia sincronizzata alla PTO.

L'invertitore di rotazione permette di sbloccare la macchina in caso di ingolfamento dovuto all'insersimento di materiali non idonei nella camera di pressatura.

Forche

Forche di raccolta necessarie per lavorare su terreni sassosi, evitando alla macchina di convogliare rocce e sassi all'interno della camera di imballaggio.

Ruote posteriori

Ruote posteriori fondamentali per la regolazione in altezza della macchina (indispensabili con gli accessori forche e carrello).

Accumulatore di balle

L'accumulatore di balle permette la raccolta delle balle espulse dalla camera riducendo sensibilmente i tempi di lavoro. La capacità di raccolta del carrello è di 7 balle e lo scarico delle stesse avviene automaticamente tramite impianto idraulico (a doppio effetto) e su comando dell'operatore. L'ingombro massimo dell'accumulatore montato su Quickpower è di 2,55 m di lunghezza x 1,87 m di altezza.

Spazzole idrauliche

Le nuove spazzole idrauliche servono ad aumentare l'apertura di raccolta della macchina e sono dotate di motori idraulici orbitali da 160 cc cad. Le spazzole sono regolabili in qualsiasi posizione di altezza e inclinazione mentre l'apertura di raccolta è variabile da 1,800 m a 2,300 m.

Il montaggio e lo smontaggio del collegamento idraulico avvengono tramite innesti rapidi e il funzionamento avviene attraverso un distributore idraulico a doppio effetto 3/8".

Le spazzole idrauliche sono disponibili solo nella versione Quickpower 1230.

QUICKPOWER 1230

CARATTERISTICHE TECNICHE

Altezza	1,000 m
Larghezza con convogliatore chiuso	1,238 m
Larghezza con convogliatore aperto	1,462 m
Lunghezza	1,165 m
Peso	563 kg

(completa di rullo d'appoggio)

QUICKPOWER 1230

+ Accumulatore di balle + Spazzole

Altezza con accumulatore (Quickpower compresa)	da 1,810 m a 1,880 m
Lunghezza con accumulatore (Quickpower compresa)	2,550 m
Larghezza spazzole chiuse	1,800 m
Larghezza spazzole aperte	2,300 m

Peso degli accessori

Accumulatore di balle	235 kg
Coppia spazzole complete	62 kg
Coppia ruote posteriori	32 kg
Forche complete	28 kg

CARATTERISTICHE RICHIESTE ALLA MOTRICE

- impianto idraulico a doppio effetto (per Quickpower senza accessori)
- per ogni altro accessorio (spazzole, accumulatore) è necessario l'impianto idraulico a doppio effetto
- impianto elettrico a 12 Volt
- potenza al PTO - 15 kW e velocità di rotazione - 350 giri/min
- PTO con marcia sincronizzata (per disingolfare)

N.B.

Il peso della macchina senza accessori è superiore a 500 kg, utilizzare una motrice di peso adeguato.

QUICKPOWER 930

Rotoimballatrice per sarmenti progettata per filari di larghezza compresa tra 95 e 125 cm.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Altezza	1,000 m
Larghezza	0,915 m
Lunghezza	1,172 m
Peso	506 kg

(completa di rullo d'appoggio)

QUICKPOWER 930 + Accumulatore di balle

Altezza con accumulatore (Quickpower compresa)	da 1,780 m a 1,870 m
Lunghezza con accumulatore (Quickpower compresa)	2,550 m

Peso degli accessori

Accumulatore di balle	235 kg
Coppia ruote posteriori	56 kg
Forche complete	14 kg

CARATTERISTICHE RICHIESTE ALLA MOTRICE

- impianto idraulico a doppio effetto
- impianto elettrico a 12 Volt
- potenza al PTO - 15 kW e velocità di rotazione - 350 giri/min
- PTO con marcia sincronizzata (per disingolfare)

N.B.

Il peso della macchina senza accessori è superiore a 500 kg, utilizzare una motrice di peso adeguato.

QUICKPOWER 730

Speciale rotoimballatrice per sarmenti progettata per vigneti tipo champagne con filari di larghezza inferiore a 95 cm.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Altezza	1,000 m
Larghezza	0,758 m
Lunghezza	1,172 m
Peso	440 kg

(completa di rullo d'appoggio)

TABELLA RIASSUNTIVA	730	930	1230
Dischi rotanti motrici	■	■	■
Espulsore automatico	■	■	■
Accumulatore di balle		●	●
Ruote posteriori regolabili		●	●
Spazzole regolabili			●
Forche per terreni sassosi	●	●	●
Invertitore di rotazione	●	●	●
Lubrificazione automatica	■	■	■
Convogliatori pick up regolabili			■
Contatore balle automatico	■	■	■
Regolatore pressione palla	■	■	■
Dispositivo di sicurezza blocco rotazione	■	■	■
Cardano con limitatore a nottolini	■	■	■
Cuscinetti a sfera di qualità 2RS	■	■	■
Legatura rete regolabile in tre posizioni	■	■	■
Pulsantiera di comando magnetica con suoneria	■	■	■
Sistema automatico di tensionamento delle catene	■	■	■

■ Di serie

● A richiesta



GENERAL FEATURES

Quickpower is a round baler used for cut vine branches and pruning cuttings, the machine has a new design, is extremely versatile and is technologically advanced. Quickpower is built using special steel rollers hardened with specific heat treatments. Quickpower is designed to minimise power absorption by means of mechanisms to rotate the compression chamber walls.

On average, the Quickpower machine requires less than one minute to complete the full processing cycle:

- loading the material to be baled
 - binding the bale
 - automatic bale discharge from the rear hatch.
- The bale produced weighs approximately 25/35 kg, the weight can be changed by increasing or decreasing the pressure inside the chamber. Quickpower is capable of baling cut branches and prunings that have a diameter of up to 3.5 cm. The machine addresses the biomass theme successfully. Quickpower is available in three models, designed for rows of varying width.

Net for pr

The Quickpower machine uses a special extruded PP (polypropylene) net for the packing operation, designed specifically to maintain compact the various types of cut vine branches.

The roll is supplied in the following size:
width 60 cm - diameter 20 cm - length 1,000 m
While the bale produced has the following dimension: width 60 cm - diameter 40 cm

OPTIONAL

Reverse drive system

The reverse drive system is must be fitted for all power units not equipped with Ground Speed PTO. Should any material become blocked in the pick up or feeding mechanism it is possible to engage the reverse drive mechanism to "power out" the blockage.

Forks

Collecting forks necessary when working on stony ground, to prevent the machine transferring rocks and stones inside the baling chamber.

Hydraulic brushes

Hydraulic brushes to extend the machine's collecting capacity.

Bale transporter

The bale transporter collects the bales discharged from the chamber, significantly reducing the working cycle.

The transporter can be loaded with 7 bales, these are discharged automatically by the (double-acting) hydraulic system and controlled by the operator. The bale transporter's maximum overall dimensions when mounted on the Quickpower unit are: length 2.55 m and height 1.87 m.

Hydraulic powered swath brushes

When attached the new Brushes increase the Pick Up Width up to 1.800 - 2.300 m.

In each position the brush head can be adjusted to any height or working angle. Each Brush is powered by a 160cc hydraulic motor. The hydraulic link is "attached" or "detached" by using Quick Release Hydraulic Couplers.

The hydraulic powered swath brushes are only available in the Quickpower 1230 version.

QUICKPOWER 1230

TECHNICAL FEATURES

Height	1.000 m
Length with conveyor in closed position	1.238 m
Width with conveyor in open position	1.462 m
Length	1.165 m
Weight	563 kg

(complete with supporting roller)

QUICKPOWER 1230

+ Bale transporter + Swath brushes

Height complete with bale transporter (including Quickpower)	from 1.810 m to 1.880 m
Length complete with bale transporter (including Quickpower)	2.550 m
Width	
with swath brushes in closed position	1.800 m
Width	
with swath brushes in open position	2.300 m

Accessories weight

Bale transporter	235 kg
Complete pair of swath brushes	62 kg
Pair of rear transport wheels	32 kg
Complete pick-up forks	28 kg

POWER UNIT REQUIRED FEATURES

- double-acting hydraulic system (for Quickpower without accessories)
- the double-acting hydraulic system is required for every other accessory (Swath Brushes, Bale Transporter)
- 12 Volt electric system
- power at PTO - 15 kW and rotating speed - 350 r.p.m.
- PTO with synchronised gear (to clear a flooded engine)

N.B.

The machine's weight without accessories exceeds 500 kg; therefore, use a power unit of suitable weight.

QUICKPOWER 930

Round baler for cut vine branches de-signed for rows with a width of between 95 and 125 centimetres.

TECHNICAL FEATURES

Height	1.000 m
Width	0.915 m
Length	1.172 m
Weight	506 kg

(complete with supporting roller)

QUICKPOWER 930 + Bale transporter

Height with bale transporter (including Quickpower)	from 1.780 m to 1.870 m
Length with bale transporter (including Quickpower)	2.550 m

Weight of accessories

Bale transporter	235 kg
Pair of rear transport wheels	56 kg
Complete pick-up forks	14 kg

POWER UNIT REQUIRED FEATURES

- double-acting hydraulic system
- 12 Volt electric system
- power at PTO - 15 kW and rotating speed - 350 r.p.m.
- PTO with synchronised gear (to clear a flooded engine)

N.B.

The machine's weight without accessories exceeds 500 kg; therefore, use a power unit of suitable weight.

QUICKPOWER 730

Special round baler for cut vine branches designed for champagne type vineyards with rows having a width of less than 95 cm.

TECHNICAL FEATURES

Height	1.000 mm
Width	758 mm
Length	1.172 mm
Weight	440 kg

(complete with supporting roller)

SUMMARY TABLE	730	930	1230
Powered Rotating Chamber side plates	■	■	■
Automatic Bale Ejector	■	■	■
Rear Bale Transporter		●	●
Adjustable Transport Wheels		●	●
Hydraulic Powered Swath Brushes			●
Stony Fields Pick-Up Forks	●	●	●
Reverse Drive System	●	●	●
Automatic Lubricating System	■	■	■
Adjustable Pick-Up Width			■
Bale Counter	■	■	■
Bale Pressure Regulator	■	■	■
Security Rotating Device	■	■	■
PTO shaft with clutch	■	■	■
2RS quality bearings	■	■	■
Adjustable Lengths (3) of Net Wrapping	■	■	■
Magnetic Control Box with Buzzer	■	■	■
Automatic Chain Tensioning System	■	■	■

■ Standard equipment ● Optional



CARACTERISTIQUES GENERALES

Quickpower est une presse rotative pour les sarments et les résidus d'élagage, d'une nouvelle conception, extrêmement polyvalente et d'une technologie de pointe. Quickpower est construit avec des rouleaux en acier spécial, durci avec des traitements thermiques spécifiques. Quickpower est conçue pour réduire au minimum l'absorption de puissance grâce aux mécanismes de rotation des parois de la chambre de compression. En moyenne, Quickpower met moins d'une minute pour accomplir le cycle de travail complet

- chargement du matériau à mettre en balle
- liage de la balle
- déchargement automatique de la balle par le volet arrière.

Le poids de la balle produite est d'environ 25/35 kg. Il est toutefois possible de modifier ce poids en augmentant ou en diminuant la pression à l'intérieur de la chambre. Quickpower réussit à faire des balles de branchages et de résidus d'élagage atteignant 3,5 cm de diamètre.

Elle affronte de façon positive le thème des biomasses. Quickpower est disponible en trois modèles conçus pour des rangées de différentes largeurs.

Filet pour sarments

Pour l'emballage, la Quickpower utilise un filet extrudé spécial en PP (polypropylène), spécifiquement conçu pour maintenir compacts les sarments de différents types.

Les dimensions de la bobine sont les suivantes: largeur 60 cm - diamètre 20 cm - longueur 1,000 m
Les dimensions de la balle produite sont les suivantes: largeur 60 cm - diamètre 40 cm

OPTIONS

Inverseur de rotation

L'inverseur de rotation est indispensable pour utiliser QUICKPOWER avec des tracteurs sans boîte synchronisée au PTO. L'inverseur de rotation permet de débloquent la machine en cas de bourrage dû à l'introduction de matériaux non compatibles dans la chambre de pression.

Fourches

fourches de récolte nécessaires pour travailler sur les terrains caillouteux, de façon à éviter que la machine n'introduise des pierres ou des cailloux à l'intérieur de la chambre de mise en balles.

Roues arrière

Les roues arrière sont fondamentales pour le réglage de la hauteur de la machine (indispensables avec les fourches et le chariot).

Accumulateur de balles

L'accumulateur de balles permet de recueillir les balles expulsées de la chambre, de façon à réduire sensiblement les temps de travail. Le chariot peut recueillir 7 balles dont le déchargement est effectué automatiquement à travers un système hydraulique (à double effet) et sur une commande de l'opérateur. Les dimensions totales de l'accumulateur monté sur Quickpower sont de 2,55 m de longueur et de 1,87 m de hauteur.

Balais hydrauliques

Les nouveaux balais hydrauliques servent à augmenter l'ouverture de récolte de la machine et ils sont munis de moteurs hydrauliques orbitaux de 160 c.c. chacun. Les balais sont réglables en toutes positions, en hauteur et en inclinaison.

L'ouverture de récolte varie de 1,800 m à 2.300 m. Le montage et le démontage du raccordement hydraulique se au moyen d'enclenchements rapides et le fonctionnement est assuré par un distributeur hydraulique à double effet 3/8".

Les balais hydrauliques sont disponibles uniquement pour la version Quickpower 1230

QUICKPOWER 1230

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Hauteur	1,000 m
Longueur avec convoyeur fermé:	1,238 m
Largeur avec convoyeur ouvert:	1,462 m
Longueur:	1,165 m
Poids:	563 kg

QUICKPOWER 1230

+ Accumulateur de balles + Balais

Hauteur avec accumulateur (Quickpower compris)	de 1,810 m à 1,880 m
Longueur avec accumulateur (Quickpower compris)	2,550 m
Largeur avec balais fermés:	1,800 m
Largeur avec balais ouverts	2,300 m

Poids des accessoires

Accumulateur de balles	235 kg
Paire de balais complets	62 kg
Paire de roues arrière	32 kg
Fourches complètes	28 kg

CARACTERISTIQUES REQUISES

POUR LA MOTRICE

- système hydraulique à double effet (pour Quickpower sans accessoires)
- pour tout autre accessoire (Balais, Accumulateur), il est nécessaire de disposer d'une installation hydraulique à double effet
- installation électrique à 12 volts
- puissance au PTO - 15 kW et vitesse de rotation - 350 tours/min
- PTO avec marche synchronisée (pour le débouillage)

N.B.

Le poids de la machine sans accessoires est supérieur à 500 kg: utiliser une motrice d'un poids approprié.

QUICKPOWER 930

Presse rotative pour les sarments, conçue pour des rangs d'une largeur comprise entre 95 et 125 centimètres.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Hauteur:	1,000 m
Largeur:	0,915 m
Longueur:	1,172 m
Poids:	506 kg

(avec rouleau d'appui)

QUICKPOWER 930 + Accumulateur de balles

Hauteur avec accumulateur (Quickpower compris)	de 1,780 m à 1,870 m
Longueur avec accumulateur (Quickpower compris)	2,550 m

Poids des accessoires

Accumulateur de balles	235 kg
Paire de roues arrière	56 kg
Fourches complètes	14 kg

CARACTERISTIQUES REQUISES

POUR LA MOTRICE

- Système hydraulique à double effet
- Installation électrique à 12 volts
- puissance au PTO - 15 kW et vitesse de rotation - 350 tours/min
- PTO avec marche synchronisée (pour le débouillage)

N.B.

Le poids de la machine sans accessoires est supérieur à 500 kg: utiliser une motrice d'un poids approprié.

QUICKPOWER 730

Presse rotative pour sarments. spécialement conçue pour les vignobles type Champagne, avec des rangs d'une largeur de moins de 95 cm.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Hauteur:	1,000 m
Largeur:	0,758 m
Longueur:	1,172 m
Poids:	440 kg

(avec rouleau d'appui)

TABLEAU DE RECAPITULATION

	730	930	1230
Disques rotatifs de motrices	■	■	■
Expulseur automatique	■	■	■
Accumulateur de balles		●	●
Roues arrière réglables		●	●
Balais réglables			●
Fourches pour terrains caillouteux	●	●	●
Inverseur de rotation	●	●	●
Lubrification automatique	■	■	■
Convoyeurs ramasseurs réglables			■
Compteur de balles automatique	■	■	■
Régulateur de la pression de la balle	■	■	■
Dispositif de sécurité de blocage de la rotation	■	■	■
Cardan avec limiteur à cliquets	■	■	■
Roulements à bille de qualité 2RS	■	■	■
Liage du filet réglable sur trois positions.	■	■	■
Tableau de commande magnétique avec sonnerie.	■	■	■
Système automatique de mise en tension des chaînes.	■	■	■

■ Standard ● Optionnel

ALLGEMEINE KENNDATEN

Quickpower ist eine innovative und aus-gesprochen vielseitige Rundballenpresse des neusten technischen Standes. Quickpower besteht aus Walzen aus mittelmäßigem speziellem Thermobehandlungen gehärtetem Edelstahl. Quickpower arbeitet mit speziellen Mechanismen zur Rotation der Wände der Preßkammer, die eine minimale Leistungsaufnahme gewährleisten. Quickpower benötigt im Durchschnitt weniger als eine Minute, um einen kompletten Arbeitszyklus auszuführen, der folgende Schritte vorsieht:

- Aufsammeln des zu pressenden Materials;
- Binden des Rundballens;
- Automatischer Auswurf des gebundenen Ballens an der Heckklappe.

Das Gewicht der gebundenen Ballen beträgt etwa 25 - 35 kg und kann über Steigerung oder Reduzierung des Drucks in der Preßkammer individuell variiert werden. Quickpower ermöglicht das Pressen von Zweigen, Reb- und Baumschnitt bis zu 3,5 cm Durchmesser.

Das System kann bestens zur Produktion bzw. Bindung von Biomasse eingesetzt werden. Quickpower wird in drei Ausführungen zum Gehölz- und Baumschnitt in Zeilen mit verschiedenen Breiten angeboten.

Netze zum Binden von Gehölz - und Baumschnitt
Quickpower setzt ein Spezialnetz aus PP (Polypropylen) ein, öl- und Baumschnitt verschiedener Art entwickelt wurde.

Die Abmessungen der Netzzolle sind:

Breite 60 cm - Durchmesser 20 cm - Länge 1,00 m.

Das Format der gebundenen Ballen beträgt

Breite 60 cm - Durchmesser 40 cm.

OPTIONALS

Reversiereinrichtung

Die Reversiereinrichtung ist bei Betrieb der Rundballenpresse QUICKPOWER mit Zugmaschinen ohne Wegezapfwelle unbedingt erforderlich.

Die Reversiereinrichtung ermöglicht das Entblockieren der Rundballenpresse im Fall von Verstopfen durch die Aufnahme von ungeeignetem Material in der Preßkammer.

Gabeln

Die Gabeln sind unerlässlich beim Einsatz der Rundballenpresse auf steinigem Gelände, da sie ein Eindringen von Steinen in die Preßkammer verhindern.

Hinterräder

Die Hinterräder müssen bei Montage der Gabeln und des Wagens eingesetzt werden, um die Höhenverstellung der Rundballenpresse zu ermöglichen.

Ballensammler

Über den Ballensammler kann der Ausstoß der Ballendurchsatz optimiert werden, so daß eine deutliche Verkürzung der Arbeitszeiten erzielt wird.

Der Ballensammler nimmt 7 Rundballen auf; der Ausstoß erfolgt nach entsprechendem Bedienerbefehl automatisch über die (doppelt wirkende) Hydraulikanlage. Die max. Abmessungen des an Quickpower angeschlossenen Ballensammlers belaufen sich auf 2,55 m Länge x 1,87 m Höhe.

Hydraulikbürsten

Die neuen Hydraulikbürsten dienen dazu, die Pick-up-Breite der Maschine zu erhöhen; sie sind mit hydraulisch gesteuerten Orbitalmotoren zu je 160 cc Hydromotoren ausgestattet. Die Höhe und Neigung der Bürsten ist beliebig verstellbar; die Aufsammelbreite (Öffnungsradius) kann im Bereich 1,800 - 2,300 m. Der An- und Abbau der Bürsten erfolgt über Schnellkupplungen; die Bürsten werden über ein doppelt wirkendes Steuergerät mit 3/8" Ölanschluß angetrieben.

Die Hydraulikbürsten stehen nur in der Version Quickpower 1230 zur Verfügung.

QUICKPOWER 1230

TECHNISCHE KENNDATEN

Höhe	1,000 m
Breite bei geschlossener Zuführeinrichtung	1,238 m
Breite bei geöffneter Zuführeinrichtung	1,462 m
Länge	1,165 m
Gewicht (mit Stützwalze)	563 kg

QUICKPOWER 1230 + Ballensammler + Bürsten

Höhe mit Ballensammler (inkl. Quickpower)	1,810 m bis 1,880 m
Länge mit Ballensammler (inkl. Quickpower)	2,550 m
Breite mit geschlossenen Bürsten	1,800 m
Breite mit geöffneten Bürsten	2,300 m

Gewicht der Zusatzeinrichtungen

Ballensammler	235 kg
Bürstensatz, komplett	62 kg
Hinteres Räderpaar	32 kg
Gabeln, komplett	28 kg

VORAUSSETZUNGEN DER ZUGMASCHINE

- Hydraulische Anlage mit doppelter Wirkung (für Quickpower ohne Zusatzeinrichtungen)
- für alle sonstigen Zusatzeinrichtungen (Bürsten, Ballensammler) muß die hydraulische Anlage mit doppelter Wirkung eingesetzt werden
- elektrische Anlage 12 Volt
- Leistung an der Zapfwelle: - 15 kW; Drehzahl - 350 UpM
- Wegezapfwelle (zum Entblockieren)

N.B.:

Da das Gewicht der Rundballenpresse (ohne Zusatzeinrichtungen) 500 kg übersteigt, muß eine angemessene Zugmaschine eingesetzt werden.

QUICKPOWER 930

Rundballenpresse für Gehölz- und Baumschnitt zum Einsatz in Rebzeilen mit Breite zwischen 95 und 125 cm.

TECHNISCHE KENNDATEN

Höhe	1,000 m
Breite	0,915 m
Länge	1,172 m
Gewicht (mit Stützwalze)	506 kg

QUICKPOWER 930 + Ballensammler

Höhe mit Ballensammler (inkl. Quickpower)	1,780 m bis 1,870 m
Länge mit Ballensammler (inkl. Quickpower)	2,550 m
Gewicht der Zusatzeinrichtungen	
Ballensammler	235 kg
Hinteres Räderpaar	56 kg
Gabeln, komplett	14 kg

VORAUSSETZUNGEN DER ZUGMASCHINE

- Hydraulische Anlage mit doppelter Wirkung
- elektrische Anlage 12 Volt
- Leistung an der Zapfwelle: - 15 kW; Drehzahl - 350 UpM
- Wegezapfwelle (zum Entblockieren)

N.B.:

Da das Gewicht der Rundballenpresse (ohne Zusatzeinrichtungen) 500 kg übersteigt, muß eine angemessene Zugmaschine eingesetzt werden.

QUICKPOWER 730

Spezial-Rundballenpresse für Gehölz- und Baumschnitt zum Einsatz in Rebzeilen mit Breite unter 95 cm (Champagner).

TECHNISCHE KENNDATEN

Höhe	1,000 m
Breite	758 m
Länge	1,172 m
Gewicht (mit Stützwalze)	440 Kg

ZUSAMMENFASSENDE TABELLE

	730	930	1230
Drehscheiben	■	■	■
Automatischer Ballenauswurf	■	■	■
Ballensammler		●	●
Einstellbare Hinterräder		●	●
Einstellbare Bürsten			●
Gabeln (für steinigtes Gelände)	●	●	●
Reversiereinrichtung	●	●	●
Automatische Schmierung	■	■	■
Einstellbare Pick-up-Förderer			■
Automatischer Ballenzähler	■	■	■
Ballendruckregler	■	■	■
Rotationssperre (Sicherheitseinrichtung)	■	■	■
Gelenkwelle mit Sperrkörperkupplung	■	■	■
Kugellager Typ 2RS	■	■	■
Auf drei Positionen einstellbare Bindeeinrichtung	■	■	■
Magnetische Bedientafel mit Warnsummer	■	■	■
Automatischer Kettenspanner	■	■	■

■ Serienmäßig ● Sonderzubehör



CARACTERÍSTICAS GENERALES

Quickpower es una rotoempacadora de ramas y restos de poda, de nueva concepción, sumamente versátil y tecnológicamente avanzada. Quickpower está construida con rodillos de acero especial endurecido con específicos tratamientos térmicos.

Quickpower ha sido estudiada para minimizar el absorbimiento de potencia por medio de mecanismos de rotación de las paredes de la cámara de compresión. Quickpower emplea en promedio menos de un minuto para completar todo el ciclo de elaboración:

- cargar el material que se tiene que empacar
- amarrar la paca
- descargar automáticamente la paca por la puerta posterior.

El peso de la paca producida es de unos 25/35 kg, con la posibilidad de cambiar el peso aumentando o disminuyendo la presión dentro de la cámara.

Quickpower llega a embalar ramaje y restos de poda hasta de 3,5 cm diámetro.

Enfrenta con éxito el tema de las biomásas. De Quickpower hay tres modelos disponibles, estudiados para trabajar hileras de diferente anchura.

Red para sarmientos

Quickpower utiliza para el embalaje una red especial extruida en PP (poli-propileno), estudiada específicamente para mantener compactos diferentes tipos de sarmientos.

La dimensión del rollo es la siguiente:

Ancho 60 cm - Diámetro 20 cm - Longitud 1,000 m

La dimensión de la paca es de

ancho 60 cm - Diámetro 40 cm

EQUIPAMIENTO OPCIONAL

Inversor de rotación

El inversor de rotación es indispensable para la utilización de Quickpower en tractores desprovistos de velocidad sincronizada en la PTO.

El inversor de rotación permite desbloquear la máquina en caso de que se ahogue porque ha entrado material no idóneo en la cámara de prensado.

Horquillas

Horquillas de recogida necesarias para trabajar en terrenos pedregosos; impide que la máquina introduzca rocas y piedras en la cámara de embalaje.

Ruedas traseras

ruedas traseras fundamentales para regular la altura de la máquina (indispensables con los accesorios horquillas y remolque).

Transportador de pacas

El transportador de pacas permite recoger las pacas expulsadas de la cámara reduciendo sensiblemente los tiempos de trabajo. La capacidad de recogida del remolque es de 7 pacas y la descarga de las mismas se hace automáticamente a través de un equipo hidráulico

(de doble efecto) y por decisión del operador.

El espacio máximo que ocupa el transportador montado en el Quickpower es de 2,55 mt de largo y de 1,87 mt de alto.

Cepillos hidráulicos

Los nuevos cepillos hidráulicos sirven para aumentar la apertura de recogida de la máquina y están dotados de motores hidráulicos orbitales de 160 cc. cada uno. Los cepillos se pueden regular en cualquier posición de altura e inclinación, en cambio la apertura de recogida va de 1,800 m a 2,300 m.

El montaje y desmontaje se hacen con acoplamiento rápidos y funciona a través de un distribuidor hidráulico de doble efecto 3/8".

Los cepillos hidráulicos están disponibles sólo en la versión Quickpower 1230.

QUICKPOWER 1230

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Altura	1,000 m
Anchura con carril cerrado	1,238 m
Anchura con carril abierto	1,462 m
Longitud	1,165 m
Peso	563 kg

(completa de rodillo de apoyo)

QUICKPOWER 1230

+ Transportador de pacas + Cepillos

Altura con transportador (incluyendo el Quickpower)	de 1,810 mt a 1,880 m
Longitud con transportador (incluyendo el Quickpower)	2,550 m
Anchura cepillos cerrados	1,800 m
Anchura cepillos abiertos	2,300 m

Peso de los accesorios

Transportador de pacas	235 kg
Par cepillos completos	62 kg
Par ruedas traseras	32 kg
Horquillas completas	28 kg

CARACTERÍSTICAS REQUERIDAS AL TRACTOR

- equipo hidráulico de doble efecto (para Quickpower sin accesorios)
- para cualquier otro accesorio (Cepillos, Transportados) es necesario el sistema hidráulico de doble efecto
- equipo eléctrico de 12 Volt
- potencia al PTO - 15 kW
- y velocidad de rotación - 350 revoluciones/min
- PTO con marcha sincronizada para desbloquear

N.B.

El peso de la máquina sin los accesorios sobrepasa los 500 kg; hay que utilizar un tractor de peso adecuado.

QUICKPOWER 930

Rotoempacadora para sarmientos proyectada para hileras de anchura de 95 a 125 centímetros.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Altura	1,000 m
Anchura	0,915 m
Longitud	1,172 m
Peso	506 kg

(completa de rodillo de apoyo)

QUICKPOWER 930 + Transportador de pacas

Altura con Transportador (Quickpower incluido)	de 1,780 m a 1,870 m
Longitud con Transportador (Quickpower incluido)	2,550 m
Peso de los accesorios	
Transportador de pacas	235 kg
Par de ruedas anteriores	56 kg
Horquillas completas	14 kg

CARACTERÍSTICAS REQUERIDAS AL TRACTOR

- equipo hidráulico de doble efecto
- equipo eléctrico de 12 Volt
- potencia al PTO - 15 kW
- y velocidad de rotación - 350 revoluciones/min
- PTO con marcha sincronizada para desbloquear

N.B.

El peso de la máquina sin accesorios supera los 500 kg, hay que utilizar un tractor de peso adecuado.

QUICKPOWER 730

Especial Rotoempacadora para sarmientos proyectada para viñedos tipo champagne con hileras de anchura inferior a 95 cm.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Altura	1,000 m
Anchura	0,758 m
Longitud	1,172 m
Peso	440 kg

(completa de rodillo de apoyo)

TABLA SINTÉTICA	730	930	1230
Discos rotatorios tractor	■	■	■
Expulsor automático	■	■	■
Transportador de pacas		●	●
Ruedas traseras regulables		●	●
Cepillos regulables			●
Horquillas para terrenos pedregosos	●	●	●
Inversor de rotación	●	●	●
Lubrificación automática	■	■	■
Carriles pick up regulables			■
Contador automático de pacas	■	■	■
Regulador presión paca	■	■	■
Dispositivo de seguridad bloqueo rotación	■	■	■
Cardán con limitador de trinquetes	■	■	■
Cojinetes de bola de calidad 2RS	■	■	■
Atadura red regulable en tres posiciones	■	■	■
Panel de mandos magnético con timbre	■	■	■
Sistema automático para tensar las cadenas	■	■	■

■ De serie ● Bajo demanda

ÁLTALÁNOS JELLEMZŐK

Quickpower, egy új típusú forgó bálázó venyigéhez és nyesedékhez, rendkívül változatos felhasználhatóságú, fejletett technológiájú.

Quickpower görgőkkel van felszerelve, amelyek speciális hőkezeléssel keményített acélból készültek. Quickpower arra lett kifejlesztve, hogy csökkentse a nyomási kamra falainak forgó mechanizmusai által elvont teljesítményt.

Quickpower, általában egy percnél kevesebb idő alatt tesz meg egy teljes munkaciklust.

- a bálázandó anyag betöltése
- a bála kötözése

■ a bála automatikus kidobása a hátsó ajtón

A kész bála súlya kb. 25/35 kg, a kamra nyomásának megváltoztatásával a bála súlya növelhető vagy csökkenthető.

Quickpower, nyesedéket és gallyakat tud bálázni egészen 3,5 cm-es átmérő méretig.

Remekül boldogul a biomasszákkal is.

Quickpower, három modellben áll rendelkezésre, különböző sorszálességekhez.

Hálók venyige csomagolásához

Quickpower, a csomagoláshoz egy speciális extrudálású PP - Polipropilén hálót használ, amelyet különös tekintettel a különböző venyige típusokra fejlesztettek ki.

A tekerics méretei a következők:

Szélesség: 60 cm - Átmérő: 20 cm - Hosszúság: 1,000 m

A kész bála méretei:

Szélesség: 60 cm - Átmérő: 40 cm

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

Forgás invertátor

A forgás invertátor elengedhetetlen a QUICKPOWER gép használatához azokon a mezőgazdasági gépeken, amelyek nincsenek ellátva, PIO típusú, sebesség szinkronizáló egységgel.

A forgás invertátor lehetővé teszi a gép leállítását, ha a nyomási kamrába nem megfelelő anyag kerülne, és a gép leblokkolna.

Villák

A gyújtó villák lehetővé teszik a kavicsos terepen történő munkát, megelőzve, hogy a gépbe vagy a csomagoló kamrába ködarabok jussanak be.

Hátsó kerekek

A hátsó kerekek elengedhetetlen fontosságúak a gép magasságának beállításához (elengedhetetlen kiegészítő a villák és a kocsi mellett)

Bálagyűjtő

A bálagyűjtő lehetővé teszi a gép által kidobott kész bálák begyűjtését, amely így nagyban lecsökkenti a munkára fordított összidőt. A gyűjtő kocsi kapacitása 7 bála, amelyek begyűjtése egy automatikus hidraulikus rendszeren keresztül történik (kéteffektusú), a gépkezelő irányítására. A Quickpower-ra felszerelt akkumulátor maximális helyfoglalása 2,55 m hosszúság x 1,87 m magasság.

Hidraulikus kefék

Az új hidraulikus kefék a gép gyűjtőkapacitásának növelésére hivatottak, orbitális, darabonként 160cc hidraulikus motorral vannak ellátva. A kefék magassága és döntési szöge külön beállítható, a gyűjtő garat az első pozícióban 1,800 m -től 2,300 m.

A hidraulikus összeköttetések fel-és leszerelése egyszerű és gyors beillesztéssel végezhető el, amelyeket egy 3/8", kéteffektusú hidraulikus elem működtet majd.

A hidraulikus kefék csak a Quickpower 1230 modellhez állnak rendelkezésre.

QUICKPOWER 1230

TECHNIKAI JELLEMZŐK

Magasság	1,000 m
Szélesség, zárt begyűjtővel	1,238 m
Szélesség, nyitott begyűjtővel	1,462 m
Hosszúság	1,165 m
Súly	563 kg

(beleértve támasztó görgőket)

QUICKPOWER 1230 + Bálagyűjtő + Kefék

Magasság, akkumulátorral (beleértve Quickpower)	1,810-től, 1880 m-ig
Hosszúság, akkumulátorral (beleértve Quickpower)	2550 m
Szélesség, bevont kefékkel	1,800 m
Szélesség, nyitott kefékkel	2,300 m

A kiegészítők súlya

Bálagyűjtő	235 kg
Komplett kefépár	62 kg
Egy pár hátsó kerék	32 kg
Komplett villák	28 kg

MOTORRA VONATKOZÓ ELVÁRT JELLEMZŐK

- kéteffektusú hidraulikus elem (Quickpower-re értendően, kiegészítők nélkül)
- minden más kiegészítőre vonatkozóan (Kefék, Akkumulátor) kötelező a kéteffektusú hidraulikus elem
- 12 Volt-os elektromos elem
- PTO teljesítmény - 15 kW
- Rotációs sebesség - 350 fordulat/min
- PTO összehangolt sebességgel (dugulás elhárításra)

N.B.

Ha a gép, kiegészítők nélküli súlya meghaladja az 500 kg-ot, ehhez megfelelő teljesítményű motort kell használni.

QUICKPOWER 930

Forgóbálázó venyigéhez, 95 és 125 centiméter közötti sorszálességre tervezve.

TECHNIKAI JELLEMZŐK

Magasság	1,000 m
Szélesség	0,915 m
Hosszúság	1,172 m
Súly	506 kg

(beleértve támasztó görgőket)

QUICKPOWER 930 + Bálagyűjtő

Magasság, akkumulátorral (Quickpower beleértve)	1,780m-től, 1,870 m-ig
Hosszúság, akkumulátorral (Quickpower beleértve)	2,550 m

A kiegészítők súlya

Bálagyűjtő	235 kg
Egy pár hátsó kerék	56 kg
Komplett villák	14 kg

MOTORRA VONATKOZÓ ELVÁRT JELLEMZŐK

- kéteffektusú hidraulikus elem
- 12 Volt-os elektromos elem
- PTO teljesítmény - 15 kW
- Rotációs sebesség - 350 fordulat/min
- PTO összehangolt sebességgel (dugulás elhárításra)

N.B.

Ha a gép, kiegészítők nélküli súlya meghaladja az 500 kg-ot, ehhez megfelelő teljesítményű motort kell használni.

QUICKPOWER 730

Speciális forgó bálázó venyigéhez, champagne típusú szőlősökhöz, ahol a sorszálesség nem haladja meg a 95 cm-t.

TECHNIKAI JELLEMZŐK

Magasság	1.000 mm
Szélesség	758 mm
Hosszúság	1.172 mm
Súly	440 kg

(beleértve támasztó görgőket)

ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZAT

	730	930	1230
Forgó motor tárcsák	■	■	■
Automatikus kidobó	■	■	■
Bálagyűjtő		●	●
Hátsó, állítható kerekek		●	●
Állítható kefék			●
Villák kavicsos terephez	●	●	●
Forgás invertátor	●	●	●
Automatikus olajozás	■	■	■
Állítható pick up tálca			■
Automatikus bálaszámláló	■	■	■
Bálanymó szabályzó	■	■	■
Biztonsági forgás blokkoló gomb	■	■	■
Határékes kardáncsukló	■	■	■
2RS típusú gömb csapágy	■	■	■
A háló csomózása három változatban állítható be	■	■	■
Mágneses vezérlőgombok, csengőhanggal	■	■	■
Láncokat automatikusan megfeszítő rendszer	■	■	■

■ Alapfelszereltség

● Opcionális felszereltség

🇮🇹 Biomasse

La trinciatura dei sarmenti o dei residui della potatura e la successiva dispersione tra i filari, amplifica la possibilità di propagazione di funghi e malattie.

CAEB International propone un nuovo modo di trattare i residui, grazie a Quickpower, che li raccoglie, pressa e lega in balle di dimensioni omogenee, tanto compatte da poter essere affettate con la motosega.

Il materiale così imballato può essere facilmente movimentato e stoccato.

In seguito, le balle possono essere utilizzate come combustibile in apposite caldaie, o tagliate e bruciate nei camini.

Si trasformano così gli scarti della potatura in un'ideale fonte di energia rinnovabile.

🇬🇧 Biomass

Shredding the cut vine branches or pruning residues and the subsequent distribution among the plots proposes a new way of treating residues, thanks to Quickpower, that collects, presses and binds the residues into uniformly sized bales, which are so compact that they can be sliced using a motor driven chainsaw.

The material packed in this way can be moved readily and stored.

The bales can be used later as fuel in special boilers, or cut and burnt in fireplaces.

This enables the waste pruning materials to be converted into an ideal source of renewable energy.

🇫🇷 Biomasse

Le broyage des sarments ou des résidus d'élagage et leur dispersion entre les rangs amplifie la possibilité de propagation des champignons et des maladies. CAEB International propose une nouvelle manière de traiter les résidus grâce à Quickpower qui les ramasse, les presse et les lie en bales de dimensions homogènes et si compacte qu'elles se découpent à la tronçonneuse.

Le matériel ainsi conditionné en balles peut être déplacé et stocké facilement. Ensuite, les balles peuvent être utilisées comme combustible dans des chaudières spéciales, ou coupées et brûlées dans les cheminées.

Les déchets de l'élagage se transforment ainsi en une source d'énergie renouvelable idéale.



■ Biomasse

Wie sich herausgestellt hat, führt der Schnitt von Weinreben und Obstbäumen mit nachfolgendem Häckseln und Verteilen zu einem stark erhöhten Pilz- und Krankheitsbefall.

Daher baut die neue, von CAEB International entwickelte Rundballenpresse Quickpower auf einem innovativen Verfahren auf, das die Bindung von kompakten Rundballen mit gleichem Format ermöglicht, die anschließend mit der Kreissäge in Scheiben geschnitten werden können. Auf diese Weise werden ein problemloser Transport und eine einfache Lagerung ermöglicht.

Die Rundballen können als Brennstoff in spezifische Heizkessel gegeben oder in Scheiben geschnitten und im Kamin verbrannt werden.

Auf diese Weise wird das beim Schnitt von Weinreben und Obstbäumen anfallende Restmaterial zu einer idealen Quelle für erneuerbare Energie.

■ Biomassas

La picadura de los sarmientos o de los residuos de la poda y su sucesiva dispersión entre las hileras amplifica la propagación de hongos y de enfermedades. CAEB International propone un nuevo modo de tratar los residuos, gracias a Quickpower, que los recoge, los prensa y los amarra en pacas de dimensiones homogéneas y de una forma tan compacta que se pueden rebanar con la motosierra.

El material embalado de esta manera se puede transportar y almacenar fácilmente.

Sucesivamente, las pacas se pueden utilizar como combustible en calderas apropiadas, o cortar y quemar en las chimeneas.

De esta forma los desechos de la poda se transforman en una fuente ideal de energía renovable.

■ Biomasszák

A venyige és nyesedék vagdalása folyamán a sorok közötti leszóródásuk nagyban megnövelik a gombák és más betegségek elterjedését.

CAEB International, a Quickpower gépnek köszönhetően, most egy olyan megoldást ajánl a maradványok feldolgozására, amely begyűjti, presszálja és egyforma méretűre bálazza a nyesedéket, amely utána akár motoros fűrészszel is szelelhető tömörségű lesz.

Az ily módon csomagolt anyag könnyen szállítható és tárolható.

Ezután, a bálák, az erre szolgáló égetőkben, fűtőanyagként is felhasználhatóak lesznek, vagy feldarabolva kályhákban is használhatóak.

Így a nyesedék értékes, megújuló energiaforrássá alakul át.



*I dati riportati non sono impegnativi,
CAEB INTERNATIONAL srl
si riserva la facoltà di apportare modifiche
allo scopo di migliorare i propri prodotti*

*All mentioned data are not binding,
CAEB INTERNATIONAL SRL
can modify its products to improve them*

*Toutes les informations reporté
n'engagent nullement la CAEB.
La CAEB INTERNATIONAL SRL
se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits.*

*Alle Angaben unverbindlich.
CAEB INTERNATIONAL srl behält sich im Rahmen
der Produktoptimierung die Möglichkeit der Anbringung
von Modifikationen vor.*

*Los datos reseñados se publican a título de ejemplo.
CAEB INTERNATIONAL srl se reserva el derecho
de modificar sus productos, a fin de mejorarlos.*

*A feltüntetett adatok nem kötelező érvényűek a gyártóra
nézve, CAEB INTERNATIONAL SRL
cég a termékeket megváltoztathatja.*



QUICKPOWER

- Segnalazione EIMA 2005
- Premio innovazione tecnologica CCIAA e Unione Industriali di Bergamo
- Novità tecnica FIMA 2006

Accumulatore di balle

- Segnalazione EIMA 2008



QUICKPOWER

- Noteworthy EIMA 2005
- Technical award for innovation by CCIAA and Unione Industriali di Bergamo
- FIMA 2006 awards for innovation

Bale transporter

- Noteworthy EIMA 2008



QUICKPOWER

- Prix pour l'innovation reçu EIMA 2005
- Prix pour l'innovation reçu CCIAA et Unione Industriali di Bergamo
- Prix pour l'innovation reçu FIMA 2006

Accumulateur de balles.

- Mention EIMA 2008



QUICKPOWER

- Auszeichnung EIMA 2005
- Prämierung seitens der Handels-und Wirtschaftskammer und des Industrieverbandes Bergamo für innovative Technologie
- Neu vorgestellte Technologie FIMA 2006

Ballensammler

- Sondererwähnung EIMA 2008



QUICKPOWER

- Mención de EIMA 2005
- Premio a la innovación tecnológica de la Cámara de Comercio y la Unión de Industriales de Bergamo
- Novedad técnica FIMA 2006

Transportador de pacas

- Mención EIMA 2008



QUICKPOWER

- EIMA 2005 Nevezetessége
- Az olasz kereskedelmi és iparkamara és a Bergamoi ipari egyesület műszaki innovációs díja

Bálázók

- Megjegyzés EIMA 2008

CERTIFICAZIONE



CAEB INTERNATIONAL srl

Sede legale: via Turati, 29 - 20121 Milano

Sede amministrativa e commerciale: via Botta Bassa, 22
24010 Petosino di Sorisole (BG) - tel. +39 035 570451 - fax +39 035 4129105
info@caebinternational.it - www.caebinternational.it



MACHINESYSTEM